

10338

JOSE RAMOS MARTIN

# SOLEARES

ZARZUELA

EN UN ACTO, DIVIDIDO EN TRES CUADROS, EN PROSA, ORIGINAL

MÚSICA DEL MAESTRO

GERÓNIMO GIMÉNEZ

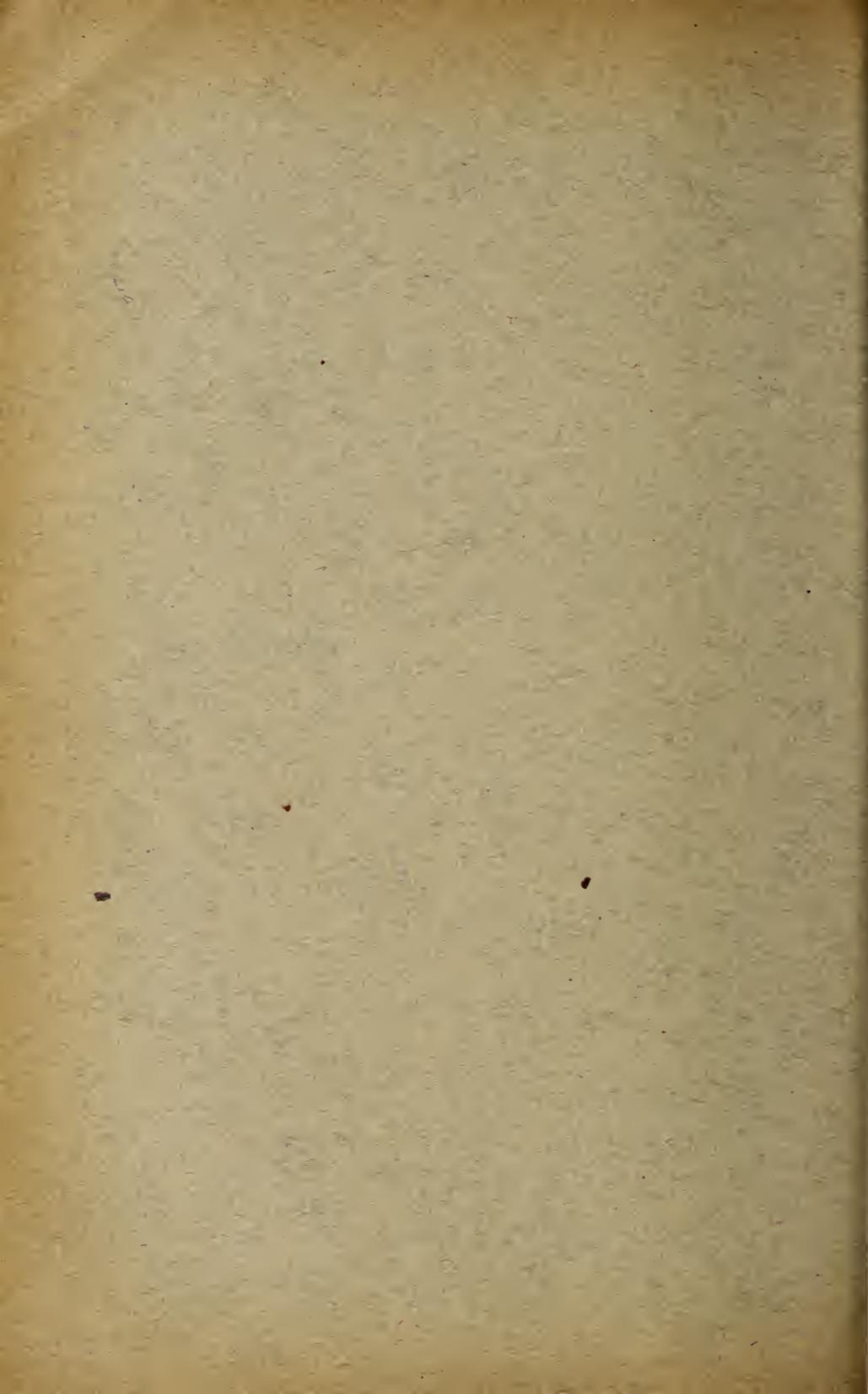


Copyright, by José Ramos Martín, 1919

SOCIEDAD DE AUTORES ESPAÑOLES

—  
1919

14



**SOLEARES**

---

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España ni en los países con los cuales se hayan celebrado, o se celebren en adelante, tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho de traducción.

Los comisionados y representantes de la *Sociedad de Autores Españoles*, son los encargados exclusivamente de conceder o negar el permiso de representación y del cobro de los derechos de propiedad.

— — —  
Droits de representation de traduction et de reproduction réservés pour tous les pays, y compris la Suède, la Norvege et la Hollande.

— — —  
Queda hecho el depósito que marca la ley.

---

# SOLEARES

ZARZUELA

EN UN ACTO, DIVIDIDO EN TRES CUADROS, EN PROSA

ORIGINAL DE

JOSE RAMOS MARTIN

*música del maestro*

GERÓNIMO GIMÉNEZ

Estrenada en el TEATRO LA ZARZUELA, el 7 de octubre  
de 1919



MADRID

R. Velasco, impresor, Marqués de Santa Ana, 11 dup.

TELÉFONO, M 551

1919

# SOLE ARES

1850



Al general D. Manuel Figueras  
Santa Cruz, en testimonio de res-  
peto y cariño,

*José Ramos Martín.*

A General & Manuel T. ...  
...  
...

*Manuel T. ...*

## SOLEARES

*Tu querer y mi querer,  
aunque lo rieguen con llanto  
no puede prevalecer.*

*El querer que me juró  
era polvito y arena  
y el viento se lo llevó.*

*Una reja es una cárcel  
con el carcelero dentro  
y el prisionero en la calle.*

(POPULARES.)

# REPARTO

---

## PERSONAJES

---

## ACTORES

---

ROCIO.....	Conchita Michó.
LA GARBOSA.....	Carmen Domingo.
ISABEL.....	Angeles Campos
CORALIYO.....	Paquita Bello.
ANGUSTIAS.....	Rosa Corona.
CARMENSIYA.....	Amparo González.
LA BAILAORA.....	<i>Margarita Gautier.</i>
JOSÉ LUIS.....	Celestino M. Galindo.
GABRIEL.....	Luis Moreno.
EL FINURAS.....	Rafael Agudo.
EL PAMPLINAS.....	Paco Tomás.
EL MARQUÉS.....	José Rubio.
SARVAÓ.....	Ramón Abolafia.
CURRO.....	José Fernández.
DON ELÍAS.....	José Rico.
DON RAMÓN.....	Francisco Ortiz.
PABLO.....	Lorenzo Cuevas.
PEDRO.....	Ricardo Soria.
JUAN.....	Antonio B. Quirós.

*Gitanas y gitanos.*

---

**La acción en un pueblo próximo a Sevilla.--Epoca actual**

---

Por derecha e izquierda, entiéndanse siempre las del actor.



# ACTO UNICO

---

## CUADRO PRIMERO

Un rincón alegre en una dehesa de reses bravas, cerca de Sevilla. El telón de foro es una decoración de campo. A la derecha, en segundo término, casa de campo, una de cuyas fachadas, que tiene dos ventanas con rejas en la planta baja, da frente al público y ocupa una cuarta parte del escenario. Formando ángulo recto con ella y prolongándose hasta cerca del foro, está la fachada principal, que tiene ancha puerta de dos hojas. Adosado al muro, y bajo las ventanas, un banco largo de piedra Rompimiento de árboles y uno grande en el centro de la escena. A su sombra, una mesa rodeada de algunas sillas. Es de día, en primavera.

(Al levantarse el telón, aparece la escena sola. A poco salen por la izquierda, la GARBOSA y el PAMPLINAS, seguidos de CARMENSIYA, CURRO y el CORO DE GITANAS y GITANOS. La Garbosa es una gitana de cerca de cuarenta años, que aún conserva el atractivo de sus años mozos; el Pamplinas representa más de sesenta.)

### Música

CORO

Oye tú, Garbosa,  
pué que entodavía  
ella esté acostada,  
ella esté dormía.

PAM.

Luego gorveremos.  
¿Qué, nos vamo a dí?  
si en cuanto nos sienta  
tiene que zalí.

674233

GARB.

Ya veréis qué pronto  
la despierto yo  
con cuatro jipios  
de los de mistó.

(Seguida de todos, se coloca frente a una de las ventanas.)

Ay, zurtana de mi corasón,  
ay, tus ojos briyan de pazión.

GARB.

MUJER

} Gitaniya, ven,  
} asómate ya,  
anda tú, mi bien,  
sal, por caridá.  
Sal, niña, al barcón,  
sal, que estoy yo aquí,  
los gitanos son  
que vienen por ti.

TODOS

Niña de ojos negros,  
gitana cañí,  
gitana eres tú  
por tu garlochí.  
Niña, en estos campos  
tu piel se abrasó,  
de gitana tú  
tienes el color.

GARB.

Anda, sal  
al balcón,  
que tengo en ti  
puesto mi amor.

### Hablado

(De la casa sale el SEÑOR SARVAÓ, hombre cincuenta años, encargado de la ganadería.)

SAR.

¡Mardita zea!... ¡Pero esto qué es?... Largo de aquí, gentusa, largo de aquí o mando a un vaquero que desmande a un toro pa este lao y os haga porvo a tós. ¡Fuera, he dicho!  
(El coro inicia la retirada, pero le detiene la Garbosa con un ademán.)

GARB.

Quietos tós.

SAR.

(A la Garbosa.) Oye, tú...

GARB.

No te inrites. Venimos a jasé una visita.

SAR.

Ar zeñó marqués no ze le pué ver ahora.

GARB.

Tu amo nos tié zin cuidao. Queremos hablá con Rosío.

SAR.

Con la zeñorita Rosío, se dise.

GARB.

Güeno, con la zeñorita Rosío, con eze capu-

yito de roza que ha zío zobrina tuya... hasta  
hase quince días.

SAR. (Molesto.) Mira, Garbosa...

PAM. Ya, ya zabemo que aluego ha rezurtao zo-  
brina der marqué...

SAR. Es que...

GARB. (Bajando la voz.) Conosemo la historia, man-  
que nunca te hemos hablao de ella. Zabemo  
que é hija der zeñó marqué. Fruto de los  
amores que tuvo con una gitaniya, con la  
probe Esperansa... A tu vera ze crió y ante-  
los ojos de tó er mundo zobrina tuya ha zío...

PAM. ¡Como que si hubiás sío tú zu tío, a cual-  
quier hora la ibas a haber educao en er mejó  
colegio de Zeviya, ande va tó er zeñorío!

GARB. Y güeno, vamo a lo nuestro, venimos a con-  
vidá a Rosío a la boa de estos chavales..  
(Por Carmen y Currillo.)

PAM. Ella es mi nieta, y no hase mala boa. Ze-  
lleva un moso trabajadó y honrao.

SAR. ¿En qué trabajas?...

CURRO. En lo que zale.

PAM. Lo mismo le dá afanar un burro que un ca-  
ballo.

GARB. Y cuazi nunca está parao...

(Oyese gran jaleo de voces y aplausos.)

SAR. ¡Mardita zeal! ¿Pero qué paza?...

(Por la izquierda sale FINURAS, al que acompañan  
JUAN y PEDRO, vaqueros de la ganadería. Finuras,  
que viste un traje de última moda, acabadito de estre-  
nar, representa veintitantos años. Trae la cabeza ven-  
dada y cojea un poco al andar. Casi al mismo tiempo  
salen de la casa ANGUSTIAS y CORALIYO. La prime-  
ra representa cuarenta años, la segunda diez y ocho.)

FIN. (Corriendo hacia el señor Sarvaó.) Zeñó Zarvaó,  
zeñó Zarvaó ..

COR. (Con asombro.) ¿Pero eres tú, Maoliyo?...

FIN. Yo, yo... Er domingo toreeé en Zeviya y no  
quieran ustés zabé lo que pазó...

PAM. A la vista zarta.

FIN. ¡Qué de ovacione! .. Zali de la plasa con cua-  
tro orejas y un rabo. ¡Zoy un fenómeno!

SAR. Pero...

FIN. ¡Cómo hablan de mí los papeles! ¡Qué cosas  
disen!... (Dando a Sarvaó un periódico.) Lea, lea...

PEDRO. A ver ..

JUAN. Léalo resio.

COR. (Con tristeza.) ¡Ya eres torerol!...

- FIN. ¡Y de los grandes! Pero no creas que me he olvidao de ti... Toma... Er mejó regalo der mundo. (Saca de uno de sus bolsillos un rabo de toro y se lo entrega.)
- COR. ¿Y esto que es?... (Cogiéndolo con cierta repugnancia.)
- FIN. (Con orgullo.) Er rabo der tersero. Me lo dieron por aclamasión.
- SAR. Oir, oir... (Lee.) «Finuras, de verde siruela y oro...»
- FIN. Siruela claudia, un traje presioso.
- SAR. «Ze va ar toro y le saluda con un natural sin mover los piés, uno de pecho, seis o siete de distintas marcas; todos con vistas al hule...»
- FIN. ¡Todos!
- SAR. «Y en un terreno comprometío, se perfila el muy peaso de bárbaro...»
- FIN. (Con orgullo.) ¡Er muy peaso de bárbaro zoy yol...
- SAR. «Y mete todo el estoque arriba. El toro no le deja pasar, le entrampilla y le tira a una altura muy grande...»
- FIN. ¡Como que estaba er marqué en un parco y le zalué ar pazá!
- SAR. «Se levanta ileso...»
- FIN. ¡Eze ilezo zoy yo también!...
- SAR. «El bicho rueda sin puntilla. La faena ha sido de torero valiente.»
- FIN. ¡Como que pa verla ze azomaron ar sielo los angelitos!...
- GARB. ¡Pues podían haberte echao una mano cuando ibas por el aire!...
- FIN. Ná, que a la güerta de unos años, millonario.
- PAM. ¿Y ande te has mercao eze traje?...
- FIN. En la mejó tienda e la caye e las Sierpes. Fijarse ustés, no le farta un detaye. Americana con cincha, (Aludiendo al cinturón.) pantalón con pliegues... El último figurín... Como deben vestir hoy los toreros. Porque yo pienzo como mi compañero Terremoto. Ah, y lo primerito que he jecho ha zío comprarme un par de libros de esos que lee Bermonte. Están escritos por un tío que ze llama Anatole France... ¡Coza güena!... Yo no entiendo ni una palabra de lo que quié desí; pero e coza güena...

- PAM. (Cogiéndole el sombrero.) ¡Y vaya zombreiro!...  
FIN. Lo mejó de lo mejó... Mira. (Lee en el torro.)  
Trade Mark... ¿Eh?...  
GARB. ¿Y ezo que e?...  
FIN. Ezo en inglés quié desí: Viva mi dueño.  
(De la casa salen ROCÍO e ISABEL. Ambas son jóvenes y bonitas. En los ademanes de Isabel, en su figura y en sus palabras, se advierte mayor distinción que en los de Rocío. Esta habla con ligero acento andaluz.)  
Rocío Hola, buena gente...  
ISAB. Buenos días...  
SAR. Las zeñoritas...  
GARB. (Cogiendo a Rocío y trayéndola hacia sí.) Ven aca tú, princeza, zor de España...  
Rocío Dios te guarde, mujer... ¿Qué hay, Pamplinas?...  
PAM. Na, que estos chaveas ze cazan hoy y venimos a invitarte a la boa.  
Rocío Iremos, ya lo creo. Y nuestros invitados también...  
GARB. ¿Tenéis convidaos?...  
ISAB. Sí, unos amigos de Madrid a quienes invitó mi padre a que viniesen al acoso y derribo de unas reses.  
Rocío Por supuesto que la boda será a estilo gitano.  
PAM. Dende luego. ¡Los cazo yo!  
Rocío Pues no faltaremos...  
GARB. Andando, no molestéis más a las zeñoritas.  
CURRO ¡Vivan las zeñoritas!...  
TODOS ¡Vivan!...  
PAM. ¡Viva Rosío!...  
TODOS ¡Vival!... (Vanse los gitanos, Pamplinas, la Garbosa, Carmensiya, Curro, Juan y Pedro.)  
(Quedan en escena el SEÑÓ SARVAÓ, que a poco entra en la casa, ISABEL, ROCÍO, ANGUSTIAS, CORAL y FINURAS.)  
FIN. Zalú, zeñoritas...  
Rocío Ah, ¿estabas tú ahí?... ¿No te acuerdas de él?... Es el que toreó el domingo en Sevilla.  
FIN. Er de las orejas.  
ISAB. Ah, sí.. Como le ví tan de lejos...  
FIN. (Recordando su excursión.) No tan de lejos, zeñorita... ¡Que pazé por er parco!...  
ANG. (A Finuras.) Anda, ven a ayudarnos a arrancá unas papas.  
FIN. (Ofendidísimo.) Quite usté de ahí... Con este traje y ziendo lo que zoy, ¿quié usté que me

- ponga a arrancá papa?... ¡Menuda chuffa me gastaría don Pío cuando lo zupiera!...
- ANG. Adiós, Guerrita... Nos has fastidiado... Vamos, niña...
- CORAL VAMO... (Vanse por la izquierda Angustias y Coral.)
- FIN. Yo, con el premizo de ustés, me ví a la cocina a leer *Le Petit Journal* (Pronunciándolo como está escrito.) que he mercao hoy en Zeviya. (Entra en la casa.)  
(Quedan solas ROCÍO e ISABEL.)
- ROCÍO (Sonriendo.) Anda con Dios, hombre. Es buena gente, Isabelilla.
- ISAB. Lo parece.
- ROCÍO Yo los quiero mucho. No en balde me he criado entre ellos. Por eso ahora, en medio de la alegría que me da el irme con vosotros, siento pena por abandonarles.
- ISAB. Eso revela que eres buena... (Se sienta en una de las sillas.)
- ROCÍO Tú sí que eres buena, Isabelilla.
- ISAB. ¿Yo?... (Acercándose a ella.)
- ROCÍO Sí, no olvidaré nunca que me has abierto los brazos con cariño de hermana. (Muy conmovida.) De hermana, sí. Sé la historia, Isabel.
- ISAB. (Tratando de disimular.) ¿Y qué es lo que sabes?
- ROCÍO Ni sobrina del señor Salvador como hasta hace poco, ni sobrina del Marqués. No. Estoy bien enterada. (Se sienta frente a Isabel.) Mi madre fué una gitanilla más bonita que el sol. Lo dicen todos. El Marqués era un real mozo. Se vieron, se quisieron... La gitana estuvo ciega. No se fijó en lo alto que estaba aquel hombre... No supo que era casado... Nací yo. Murió mi madre. Mi padre no me abandonó... Y al morir su esposa, cuando Isabel, su hija, su única hija a los ojos de todos, fué ya una mujercita, se lo contó todo y ella, ella fué la que le dijo: Recoge a Rocío, que venga mi hermana a la vera mía.
- ISAB. (Procurando disimular.) ¡Qué novela más bonita has inventado! (Se levanta.)
- ROCÍO (Levantándose también.) Es la verdad. No lo olvido, no lo olvidaré nunca...
- ISAB. (Desviando la conversación hacia otro camino.) Parece que se retrasan los amigos de papá.
- ROCÍO Aún es temprano.

- ISAB. No, ya debían estar aquí. Debieron llegar anoche a Sevilla y hoy a las nueve salir para acá.
- ROCÍO Ah, vamos, comprendo tu impaciencia. No me acordaba de que me has dicho que con ellos viene tu novio.
- ISAB. ¿Quieres que salgamos con papá al camino?
- ROCÍO Lo que tú dispongas.
- ISAB. Pues voy a ver si quiere acompañarnos.  
(Entra Isabel en la casa. Por la izquierda sale la GARBOSA.)
- GARB. ¿Estás zola?...
- ROCÍO Ya lo ves.
- GARB. ¿Es esta noche por fin la partía?
- ROCÍO Esta noche.
- GARB. ¿Me dejas que te dé un beso?...
- ROCÍO Los que tú quieras.
- GARB. (Besándola con fuerza.) Que seas muy feliz, chavala, y que no te orvíes de esta probe gitana.
- ROCÍO Nunca me olvidaré de ti. Siempre has estado a mi vera. Mientras he vivido en esa casa, ni un solo día dejaste de bajar a verme.
- GARB. Ze lo prometí a tu probe mare .. Toma... (Le da una figurilla pequeña de barro.)
- ROCÍO ¿Qué es esto? ..
- GARB. Un amuleto. Llévalo siempre contigo. El te librará de las ducas en tus quereles.
- ROCÍO No creo que mis amores me hagan pasar fatigas, y menos ahora.
- GARB. ¿Tienes novio?...
- ROCÍO Vaya
- GARB. Y yo que no sabía ni una palabra.
- ROCÍO No era fácil que te enterases. (Se sientan las dos.) Me conoció en Sevilla, y solo en Sevilla nos hemos hablado, en casa de unas amigas del Colegio, con quienes como sabes, pasé este invierno una buena temporada.
- GARB. ¿Y él sabe?...
- ROCÍO ¿La verdad de mi vida? No Cuando me habló de amores me dió reparo decir-ela, y luego, cuando le tomé cariño, no me' atreví a confesársela, temiendo que se echase para atrás... ¡Porque le quiero, le quiero mucho, Garbosal...
- GARB. Entonses...
- ROCÍO Cree lo que yo le he dicho: que soy de una familia modesta que vive en un pueblecillo de Andalucía. Mis amigas amparan el enga-

ño y a su casa van las cartas que él me escribe, porque le dije que no me las mandase directamente a mí, para que no se enterasen mis tíos.

GARB. ¿Pero él no está ahora en Sevilla?...

ROCÍO No. Vive en Madrid con su madre, una señora muy rancia que quiere para su hijo una duquesa lo menos, y hasta creo que le tiene buscada novia.

GARB. ¿Pero él?...

ROCÍO Él me quiere a mí sola, estoy segura. Dice que aunque su madre se oponga a que se case con una muchacha humilde, él se casará conmigo. Hasta ahora ha fingido hacerla caso; pero dice que ya no sufre más y que va a reñir la batalla definitiva.

GARB. Eso es lo que debe jase.

ROCÍO (Con temor.) Pero, ay, Garbosa, al enterarse de todo, ¿no me despreciará?...

GARB. Si te quiere de veras, ¿por qué ha de despreciarte?... (Se levantan las dos.)

ROCÍO Sin saber por qué, siempre he temido que a este querer mío le pasara lo que al de la soledad, que dice:

«Tu querer y mi querer,  
aunque lo rieguen con llanto,  
no puede prevaleser.»

(De la casa salen ISABEL y EL MARQUÉS. Este representa unos cincuenta años.)

ISAB. Vamos, Rocío ..

ROCÍO Cuando quieras.

GARB. Dios guarde a zeñó Marqué...

MAR. Hola, Garbosa. Ya me han dicho que has venido a invitarnos a la boda de dos gitaniillos. A tu rancho iremos.

GARB. Gracia, zeñó Marqué...

(Vanse por la izquierda Rocío e Isabel. La Garbosa detiene un momento al Marqués.)

ISAB. Andando.

ROCÍO Adiós...

MAR. Andando, hijas...

GARB. Azina, azina: hijas las dos.

MAR. Garbosa... (Conmovido.)

GARB. Vaya con Dios a zeñó Marqué. (Vase el Marqués tras sus hijas.) ¿Dónde se habrá metido a Pamplinas?... (Hace mutis por detrás de la casa. Queda la escena sola.)

## Música

J. LUIS (Oyese la voz de José Luis.)  
Qué rasón tiene la copla:  
«Una reja es una cárcel  
con el carselero dentro  
y er prizionero en la caye.»

¡Ay, mujer de mis quereles;  
ay, amor de mis amores;  
ay, encanto de mi vía;  
en ti pienzo día y noche!

(Por la segunda izquierda sale JOSÉ LUIS. Representa unos veinticinco años. Tipo de artesano acomodado.)

Para mí no hay otras flores  
que las rosas de su cara;  
para mí no hay otro sielo  
que zu carita serrana.  
Qué verdá dise la copla:  
¡yo, ay de mí, zoy prisionero;  
es mi cárcel esa reja  
y está dentro er carselero!...

GARB.

(Dentro.)

La probe gitana,  
que va ziempre errante,  
camino adelante,  
zin pueblo ni hogar,  
zi en la caravana  
tiene sus amores,  
va pisando flores  
en su caminar.

(Sale LA GARBOSA y se dirige hacia José Luis.)

## Hablado sobre la música

GARB.

Dios te guarde, José Luis.

J. LUIS

Ven con Dios, Garbosa.

GARB.

¿Pero ande has estao metío, que hase un siglo que no se te veía por acá?...

J. LUIS

Tú no zabe la de cosas que me han pazao...

GARB.

¿Güenas o malas?

J. LUIS

De to ha habío; pero ar fin paese que va a yegá pa mí la hora güena que me anunciaste en tu buenaventura. ¿No te acuerdas de lo que me dijiste?...

GARB.

Verás qué pronto lo ví a recordá.

### Música

Claramente yo te leo  
cuál va a ser tu porvení,  
y tu zino yo lo veo  
y ahora te lo ví a desí.  
Ven, niño serrano,  
a mi vera ven,  
trae pa acá eza mano  
y escúchame bien.

---

Yo sé que un amor siego  
te está matando,  
yo sé que una chavala  
te ha güerto loco,  
pero no pases ducas  
ni estés temblando,  
que ella te irá queriendo  
poquito a poco.  
Yo sé que la chavala  
por quien suspiras  
no sabe que la quieres  
con toda el alma,  
y que estás muy contento  
cuando la miras,  
y que a<sup>l</sup> verte en sus ojos  
pierdes la calma.  
Has de ser más valiente,  
niño serrano,  
si es pa ti zu cariño  
tu vida entera,  
yo veo por las rayas  
que hay en tu mano,  
que va a ser esa niña  
tu compañera.

---

Díselo pronto,  
que te lo juro;  
en mí confía,  
ten más valor;  
no seas tonto,  
que te aseguro  
que zu alegría  
zerá tu amor.

---

J. LUIS

Garbosa, me dan la vía  
y conzuelo tus palabras.  
Éstoy siego, enamorao,  
la quiero con toa el arma.  
¡Dios mío, zi me despresiara,  
Dios mío, prefiero morir,  
y zi pierdo la esperansa,  
mematará er zufril  
Yo daría cuanto tengo  
zólo por lograr zu amor,  
que eza niña retrechera  
me ha robado er corasón.  
Zi conzigo que me quiera  
ella mi reina zerá,  
porque tengo en zu cariño  
puesta mi felisidá.

GARB.

Sé que la quieres,  
por ella mueres,  
por ella zufres mudo dolor;  
más yo te juro,  
yo te aseguro  
que pa ti ziempre zerá su amor.

J. LUIS

Sí que la quiero,  
por ella muero,  
por ella sufro  
mudo dolor;  
mas tú me jurás,  
tú me aseguras  
que pa mí siempre  
será su amor.

### Hablado

GARB.

Pero dime, ¿ande has andao metío que no ze te ha visto en un mes? Endenantes venías de Zeviya ca tres o cuatro días; pero ahora...

J. LUIS

(se sientan en el banco.) Verás, tú zabe que yo vivía en Zeviya con mi tío Curro, er dueño de la quinta de ande zacaba las flores pa venderlas por las calles. Pos za muerto y me ha dejao heredero de to lo suyo.

GARB.

Hijo, pos te acompaño en er zentimiento. . . y te doy la enhoragüena.

J. LUIS

Excuso desirte que ahora to ha cambiao pa mí. Ze acabó er vendé flores por la calle.

- Los que las quieren que vayan a comprarlas a mi jardín.
- GARB. Que habrá muchísimas.  
J. LUIS Pero la mejor, la que más me gusta, vengo a buscarla aquí.
- GARB. ¿Cómo?...  
J. LUIS Una mosita más bonita que la lu. (La Garbosa se levanta, muy preocupada al escucharle.) Hasta hoy na le he dicho de mi queré, porque, ¿quién era yo?... Un probe vendedó de flores y ella ar fin y ar cabo era la zobrina der conosedó de la ganadería der zeñó Marqué, y ze ha educao como una zeñorita...
- GARB. José Luií...  
J. LUIS ¿Qué?... (Levantándose.)  
GARB. (Con ternura.) ¿¡or qué miraste pa tan arto?... Rosío no e Rosío. Es la zeñorita Rosío. Ni es zobrina der zeñó Zarvaó, ni pué cazarze con un hombre como tú. El Marqué ha venío por ella, y se la lleva...
- J. LUIS (Desconcertado.) ¿Pero?...  
GARB. Está en zu derecho... E zu obligación. ¿Me entiendes?... Lo que por acá ze murmuraba era sierto.
- J. LUIS ¡Jozú mil veses!  
(Por la izquierda sale el PAMPLINAS, seguido de ROCÍO.)
- PAM. Aquí está la Garbosa...  
ROCÍO Buscándote venía, Garbosa... (Reparando en José Luis.) Ah, buenos días, hombre.
- J. LUIS (Descubriéndose.) Zeñorita Rosío...  
ROCÍO Digo, si te has vuelto seremonioso.  
J. LUIS Zeñorita Rosío...  
ROCÍO No, hombre, como antes. Rocío solo. ¿Crees que olvido que casi nos hemos criado juntos? ¡Pues no hemos jugado poco de chiquitillos y hemos corrido por estos campos!... De ahora en adelante buen cuidao tendré de desí ziempre antes de Rosío, zeñorita.
- J. LUIS ¡Vaya una bobada!  
ROCÍO Pa que no se me orvíe. No vaya a desí a Rosío cosas que no debo desí a la zeñorita Rosío... Y la zeñorita me perdone... Quede con Dios la zeñorita... (Entra, muy emocionado, en la casa.)  
J. LUIS
- ROCÍO (Desconcertada.) Pero...  
(Por la izquierda salen ISABEL, el MARQUÉS, DON RAMÓN, DON ELÍAS y PABLO.)

- MAR. Ahí la tienen ustedes: la Garbosa.  
PABLO. Digo, ¿eh?... Gitana cañí.  
ELÍAS. En la decadencia, pero apetitosa.  
MAR. Hace algunos años no había cantaora como ella.
- GARB. To ze pierde, zeñó Marqué.  
ROCÍO. A eso me había adelantado yo. Estos señores que se vuelven locos por el cante jondo quieren oírte una cancioncilla.
- GARB. Pero si yo ya he perdido los papeles en esto der cante...
- ROCÍO. No tienes escape. Yo lo mando. Y ahora mismo. Mientras preparan los caballos para ir al cercado y aguardamos a los otros amigos que se han quedado rezagados. Tu, Pamplinas, ahí tienes una guitarra. (Entra el Pamplinas en la casa y sale a poco con una guitarra.)
- ISAB. (Bajo a Rocío.) ¿Has oído? Dicen que se han quedado atrás por no sé qué avería en el automóvil. ¿Le habrá ocurrido algo?
- ROCÍO. No, mujer, no estés preocupada.  
MAR. Venga, venga...  
GARB. (Al Pamplinas.) ¿Templaste?...  
PAM. Templé.  
GARB. Pues vaya por ustés.

### Música

(Los personajes, forman corro alrededor de la Garbosa. ANGUSTIAS, CORAL, SARVAÓ y FINURAS van saliendo y forman otro grupo, a respetuosa distancia del de los señores, más cerca de la puerta de la casa.)

- GARB. Compañero, compañero,  
deja a las otras mujeres,  
mira que por ti me muero;  
no busques otros quereres,  
que te juro que te quiero...  
Compañero, compañero...

—  
Con sus aromas  
broten las flores,  
que hoy güerve a la vera mía  
er galán de mis amores.

—  
Mi gitano, mi gitano,  
quiero estar mi vida entera

cogidita de tu mano,  
no te apartes de mi vera,  
ven pa acá, niño serrano...  
Mi gitano, mi gitano.

Con sus aromas  
broten las flores  
que hoy güerve a la vera mía  
er galán de mis amores.

### Hablado

RAMÓN Bravo, bravo...  
MAR. Muy bien, Garbosa ..  
COR. ¡Qué bien canta esta mujé!...  
FIN. Como que er que tuvo y retuvo...  
PABLO Muy bien cantado y con mucho estilo.  
MAR. Pues verán ustedes ahora. Que también mē  
sobrina .. Anda tú, Rocío.  
Rocío No, yo no...  
ELÍAS Vamos, no se haga usted rogar.  
PABLO ¿Cómo quiere usted que se lo pidamos?  
Rocío Basta con que ustedes lo pidan Pero conste  
que lo hago muy malamente. (Pasa al centro  
del grupo. Isabel se coloca a su lado.) Venga, Pam-  
plinás. Soleares.  
ELÍAS ¡Ole y ole!...  
(A poco de comenzar el siguiente número de música  
sale de la casa JOSÉ LUIS, y cerca del grupo que  
forman Angustias, Coralillo, Finuras y Sarvaó, escu-  
cha emocionado a Rocío.)

### Música

Rocío «El querer que me juró  
era porvito y arena  
y er viento se lo llevó.»

(Aplausos y olés acogen esta copla. A su terminación  
salen por la izquierda GABRIEL y tres amigos más.  
Gabriel representa unos veintiocho años. Sigue la  
música.)

GAB. Buenos días, señotes.  
ISAB. (Se separa de Rocío diciéndola:) Mirale. Ya está  
ahí... (Va cerca de Gabriel que la saluda.)  
Rocío (Aterrada al ver a Gabriel) ¿Eh?... Gabriel...  
(El, sin reparar en Rocío, saluda a Isabel y al Mar-  
qués que se acerca también a los recién venidos.)

MAR.  
P. BLO  
ELÍAS  
PAM.  
Rocío

Se arregló pronto la avería, ¿eh?  
Callad ahora...  
Siga usted, Rocío...  
Venga.

(Haciendo un gran esfuerzo para dominar la gran emoción que la emba:ga, canta al fin. Al oirla, Gabriel la mira. A la inspiración del actor queda confiada su actitud.)

«Tu querer y mi querer  
aunque lo rieguen con llanto  
no puede prevaleser.»

(Terminada la copla, su dolor estalla en amargo llanto. Todos los personajes se acercan a ella, y Gabriel, que procura disimular.)

ELÍAS  
MAR.  
GARB.  
ISAB.  
Rocío

¿Qué es eso?... (Muy rápido hasta el final.)

¿Qué te pasa?...

¿Qué te ocurre, nena?

¿Te has puesto mala?

(Rechazándola sin violencia.) No, no me beses, deja...

ISAB.  
Rocío  
MAR.  
FIN.  
J. LUIS  
GARB.

¿Pero qué es?...

Ya pasó, nada...

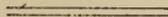
Traed un poco de agua ..

(A José Luis.) ¿Tú ves? ..

¡Dende que es zeñorita, lloral

(Acariciándola.) ¡Pobresita, pobresital

(Continúan rodeando todos a Rocío. Fuerte en la orquesta recordando la soleá Cuadro. Telón.)



## CUADRO SEGUNDO

Campamento de los gitanos. Decoración a todo foro. Toscas viviendas formadas con tablas y latas, en el foro y a derecha e izquierda. Es por la tarde. En el horizonte flotan nubes rojizas.

(Al comenzar el cuadro, LA GARBOSA y otras dos Gitanas viejas arreglan y ponen flores en la cabeza a CARMENSIYA, que está ante ellas. EL PAMPLINAS y CURRO están en primer término. El Coro general de GITANAS y GITANOS, diseminado por la escena y observando cómo acicalan a Carmensiya.)

### Música

HOMBRES Carmensiya, comprendo  
que ze enamoren  
al mirar eze garbo  
todos los hombres.  
¡Qué gitaniya,  
no hay chavala más guapa  
que Carmensiya!

MUJERES Carmensiya, qué maja  
te están poniendo,  
¡vaya un traje bonito,  
vaya un pañuelo!  
¡Qué rebonita,  
vaya un cuerpo salao  
que tié la niña!

HOMBRES Dichoso er que conzigue  
zer tu marío;  
¡ay, qué zuerte más grande  
la que ha teníol

MUJERES La están ustés poniendo  
la mar de maja;  
¡ze lleva zu marío  
menuda alhaja!...

(Carmensiya se levanta y el Coro la rodea, admirándola.)

TODOS ¡Gitaniya, ven junto a mí,  
que te quiero otra vez mirar!...

¡Chavaliya, no hay como tú!...  
¡Carmensiya, qué guapa estás!  
Como moras tus ojos son  
y trastornan con su mirar;  
el color tienes del clavel  
y tus labios son de coral.

—  
¡Vaya un cuerpo que tié Carmensiya,  
qué bonito, qué gracioso,  
qué salao, qué garbosol!...  
¡Ay qué cara que tié la chiquiya,  
qué bonita, qué graciosa,  
qué salada, qué garbosa!...

### Hablado

(Por la derecha sale FINURAS. Algunas Gitanas y Gitanos van haciendo muts durante esta escena. Otros quedan con Carmensiya y Curro cerca del foro.)

- FIN. Güenas tardes nos dé Dios.  
PAM. Hola, hombre, ¿vienes tú también a la boa de los chavales?  
FIN. A eso presisamente no; pero me quedaré luego a verla. Nesesito de tu brujería, Garbosa.  
GARB. ¿Pa qué?...  
FIN. Pa conzeguí er queré de la mosita que me ha güerto er juisio..  
GARB. A juzgá por lo que esta mañana desías de que ziendo ya torero de carté no te cazaría zino con una zeñorita der zeñorío, la chavala zerá hija de argún prezonaje...  
FIN. Rigulá de prezonaje, no te creas.  
GARB. Zu pare zerá lo menos Duque o Marqué...  
FIN. Es varón na más. Yo a quien quiero e a Coraliyo.  
GARB. Me lo zuponía. Trae pa acá eza mano.  
FIN. (Se la alarga.) Ahí va.  
GARB. Aquí me farta argo.  
FIN. (Mirándose.) Pos a mí me paese que no me farta na.  
GARB. Una moneilla e plata..  
FIN. (Resignado saca una peseta.) ¡Vaya!...  
GARB. Bien está. (La coge y se la guarda.)  
FIN. Oye, tú..  
GARB. Calla, que empieso...  
FIN. ¡Empieras por guardarte er dinero!  
GARB. (Después de mirarle las rayas.) Te cazará con la mosita que camelas...

- FIN. (Entusiasmado.) ¡Y ole!
- GARB. Y tendrás ocho churumbeles...
- FIN. (Asustado.) ¡Garbosa! ..
- GARB. Ocho.
- FIN. ¿No pué zé arguno meno?...
- GARB. Pon otra moneíta a vé ..
- FIN. (La pone ) ¡Várgame Dios, lo que cuestan los hijos!...
- GARB. (Se la guarda.) Ziete.
- FIN. Por eze presio me podías habé quitao lo meno tres churumbele.
- GARB. Vivirás feliz en tu casa.
- FIN. ¡Y muy acompañaó, ezo zí!
- GARB. No ze zepararán e tu vera, tu mujé, tus churumbeles, tus zuegros y tus seis cuñás...
- FIN. ¡Quita cuñás!...
- GARB. Ay... Aquí veo tu muerte...
- FIN. (Asustado.) ¿Dónde?...
- GARB. Aquí: una purmonía doble.
- FIN. ¡Puñales! ..
- GARB. Y a la hora de tu muerte, pobresito mío, te verá zolo.
- FIN. ¿Y ande ze van a meter entonses los hijos y las cuñás?
- GARB. Y ahora te voy a desí lo que tiés que jasé pa que Coraliyo te quiera...
- FIN. ¡No, después de lo que me has dicho, cazi prefiero que no me quiera!
- GARB. Haz un hoyo esta noche ar pie de la ensina aquella y mete en él sinco duro en plata.
- PAM. Y zi mañana cuando vaya a buscarlo no están allí, es que ze van a realisá tus zueño.
- FIN. (Pensativo.) ¡Es coza de penzarlo!
- GARB. ¡Anímate, que me da er corasón que no vas a encontrá mañana er dinero!
- FIN. (Receloso.) También me lo da a mí. Pero oye, zi no lo encontráis vozotro tampoco...
- PAM. ¿Eh?...
- FIN. Es que he renunsiao al amó e Coraliyo... Porque, ¡caray! me rezurta muy caro dar sinco duro por ziete hijo y zeí cuñá.
- PAM. No zale ni a duro por prezona.
- FIN. ¿Pero a qué jasé eze gasto, zino nesesito tanto hijo ni tanta cuñá?..
- GARB. (Viendo aparecer a ROCIO que sale por la derecha acompañada de DON ELIAS y DON RAMON.) Oh, si ya está aquí mi Rosío.
- Rocio. Hola, Garbosa.

- ELÍAS Buenas tardes.  
 PAM. ¿Pero cómo vienen ustedes solos? ¿Es que no van a venir los otros señores?
- ELÍAS Sí; pero nos hemos adelantado nosotros.  
 (Finuras se retira hacia el foro y allí habla en voz baja con algunas gitanillas.)
- ROCÍO Estos señores no han visto nunca un rancho gitano y tienen interés en conocer cómo son por dentro vuestras casas
- PAM. Pos vengan ustedes conmigo y les enseñaré mi palacio. ¡Verán ustedes qué bonito es el salón de las esteras!...
- (Vanse por la derecha el Pamplinas con don Ramón y don Elías.)
- GARB. ¿Se fué ese hombre, Rosío?  
 ROCÍO No. No ha encontrao pretesto para marcharse.
- GARB. ¿Sospechará algo tu hermana?...
- ROCÍO Nada, pobrecilla.
- GARB. Has podido hablar con él?
- ROCÍO No, que no me hable, que no le vea yo a la vera mía. Mi felicidad ya no es posible sino a costa de la felicidad de mi hermana.
- GARB. ¡Pobre Rosío!
- ROCÍO Ya no abandonaré nunca estos campos. Ya no puedo irme de aquí... Yo buscaré un pretesto para no irme con ellos esta noche.
- GARB. ¡Rosío! ..
- ROCÍO ¡Dios mío, Isabel fué buena para mí... ampárame que quiero serlo yo también para ella!
- CAR. Ya están ahí el zeño Marqué y los otros invitaos. (Mirando hacia la derecha.)
- GARB. Pos avisar al Pamplinas.
- CURRO Pamplinas, Pamplinas
- GARB. A la noche iré yo por allí.
- ROCÍO Sí, vete, vete...
- (Salen los GITANOS y las GITANAS que antes habían hecho mutis. Por la izquierda sale el PAMPLINAS, DON RAMON y DON ELIAS. El Pamplinas lleva en la mano un cántaro de regular tamaño, que coloca en el centro de la escena sobre una banqueta.)

### Música

- CORO Zargamos todos,  
 venid, venid,  
 que los señores  
 ya están aquí,

(Por la derecha salen ISABEL, GABRIEL, el MAR-  
QUES, PABLO y los amigos que acompañaban a Ga-  
briél.)

GARB. }  
CORO }

(Dirigiéndose a ellos.)

Aquí están los gitanos  
muy complacios  
de esta visita,  
y les damos las gracias  
a los señores  
y señoritas.

### **Hablado sobre la música**

- ELÍAS Vaya unas caras  
más rebonitas.
- RAMÓN Son atrayentes  
las gitanillas
- PAM. Pónganse ustedes  
en donde quieran.
- ELÍAS Me gustan todas,  
chicas y viejas.  
(Los invitados se colocan a un lado.)
- GAB. Yo de gitanos  
no he visto bodas.
- MAR. Es muy notable  
la ceremonia.
- PAM. (Presentando a los invitados a Carmencilla.)  
Esta, señores,  
es la chavala  
que va a casarse.
- ELÍAS Vaya si es guapa.
- GARB. (Presentando a Curro.)  
Y este es el novio,  
un buen muchacho.  
Lo mejorsito  
de nuestro rancho.
- MAR. ¿Tú eres el cura?
- PAM Soy quien los cazo;  
pero al estilo  
de los gitanos.
- CAR. (A Rocto e Isabel.)  
Pero a la iglesia  
pienzo ir mañana,  
para casarme  
como Dios manda.

### Música

**CORO** Vamos, Pamplinas,  
sin más ni más  
er casamiento  
puede empesá;  
que a estos señores  
que están acá,  
no ha de gustarles  
tanto esperar.

**PAM.** (A Carmen y Curro que le obedecen.)  
Ponte tú, Carmensiya,  
a mi derecha,  
y tú, Curro, te pones  
aquí a mi izquierda.  
Y no tomarlo a risa,  
que esto no es guasa,  
hay que tomarlo en serio  
zi uno ze caza.  
No te pongas tan triste,  
con esa cara...

**CORO** Vamos, Pamplinas,  
comienza ya.  
que es muy cansao  
tanto esperar.

### Hablado sobre la música

**PAM.** Darse las manos... (Carmen y Curro le obedecen.)  
Atención,  
fijarse en lo que ahora  
ví a jasé yo.

(Con una piedra da un fuerte golpe al cántaro que se rompe en varios pedazos.)

Mientras los cachos der cántaro  
no ze güervan a juntá,  
ni Carmensiya ni Curro  
ze puén ya dezapartá.

### Música

(Animación extraordinaria. Las mujeres b-san y abrazan a Carmensiya. Los hombres abrazan a Curro. Desbórdase la alegría de todos. De entre las gitanas se adelanta la BAILAORA y se dispone a bailar.)

**CORO** Después de la boa,  
anda tú, chavala,

y a ver cómo bailas  
la sambra gitana.  
¡A ver la sandunga  
y a ver el salero.  
y a ver cómo mueves  
con gracia ese cuerpo!

(Cesa la música.)

PAM.

(Ofreciendo cañas de manzanilla a los convidados.)  
¡Vaya una caña de mansaniya a la zaltú de  
los novios!

GARB.

¡Viva Carmensiya!

TODOS

¡Viva!...

PAM.

¡Viva Curro!

TODOS

¡Viva!...

PAM.

¡Venga jaleo y bullanga!... ¡Duro con er  
baile!...

### Música

(Danza la Bailaoza; los hombres y las mujeres la jalean.)

Ven, capuyo de clavel,  
no te alejes de mi vera,  
clava en los míos tus ojos,  
si no quieres que me muera. .

—  
Voy a comprar yo pa ti  
dos peinetas de colores,  
unos sapatitos negros  
y un pañolito de flores.

—  
No te alejes de mi lao  
mientras bailes el sapateao.  
¡Ay, morena, ven acá,  
que al mirarte no sé qué me da!  
¡Ay, gitana, ay, gitana,  
en mi rancho tú eres la zurtana!  
No te alejes de mi lao  
que tus ojos me han enamoraao.

(Animación extraordinaria. Telón.)



## CUADRO TERCERO

Patinillo de la casa del señor Sarvaó. Al foro puerta grande y ancha ventana por las que se ve el campo. Una puerta en la lateral izquierda y otra en la derecha. En la pared algunos carteles anunciadores de corridas de toros en las que se han lidiado reses de la ganadería del Marqués de Segura. En primer término derecha una mesa y sobre ella un velón encendido. Algunas sillas. Es de noche. Claridad de luna en la escena.

(La escena sola. A poco sale por el foro FINURAS, el cual, aproximándose a la puerta de la derecha llama a CORAL.)

FIN. Coral, Coraliyo...

COR. (Sale y se acerca a Finuras.) ¿Quién? Ah, eres tú, Maoliyo. Güenas noches.

FIN. ¿Ze han ido ya los convidaos der zeñó Marqué?...

COR. Están terminando de senar. De zeguía ze gorverán pa Zeviya. ¿Y a ti qué te trae por aquí a estas horas?...

FIN. Vengo a despedirme de ti. Mañana me voy a Utrera. Estoy contratao pa matá dos Miu-ras que son dos catedrales...

COR. (Suspirando.) ¡Ay!

FIN. (Suspirando también.) ¡Ay! Dos catedrales con cuatro torres acabás en punta, en pararra-yos, en veletas zin gayos, ¡tó zeguíol!...

COR. (Muy asustada.) ¡Qué horró!...

FIN. Como te digo, me han ajustao pa matarlos, pero bien pudiera susedé que ocurriera la visiversa.

COR. ¿Y eso qué es?

FIN. Que me mataran ellos a mí.

COR. No digas ezo, que me da una coza por to er cuerpo, que me pongo muy mala.

FIN. Grasia, Coraliyo. Ya zé que ziemp: e me has querío ..

COR. Como una hermana.

FIN. Y yo a ti más que como un hermano: como un primo.

COR. No me querrás mucho cuando te has metio a torero zabiendo lo que voy a zufri de ahora en adelante..

- FIN. (Orgullosa.) ¿Zufri tú?...
- COR. Pos es claro. ¿ómo voy a tené un momento de tranquilidad zabiendo que mañana un toro te pué echar las tripas fuera?...
- FIN. (Instintivamente se echa mano al vientre.) ¡Puñales!
- COR. Y pazao otro te pué dar una corná en er pecho, y al otro...
- FIN. No corras tanto. ¡Deja que me cure primero de lo de las tripas! ¿Resarás por mí?
- COR. (Casi llorando.) Ya lo creo. ¡Ay, Maoliyo!
- FIN. (La abraza muy conmovido a tiempo que sale de la casa ANGUSTIAS.) ¡Ay, Coraliyo!
- ANG. ¡Muy bonito! (Coral se separa rápidamente de Finuras.) ¿Os paese desente?...
- FIN. No piense usté na malo Ha sío el abrasede despedía...
- ANG. (A Coral.) Anda tú pa dentro que ya te compondré yo a ti
- COR. (Iniciando el mutis.) Maoliyo...
- FIN. ¿Qué?...
- COR. Que no te siñas mucho. (Vase por la derecha.)
- ANG. ¡Eso has debío desirselo antes!
- FIN. Zeñá Angustias...
- ANG. Ya hablaremos tú y yo despasio. Ahora vete a avisá a los chauffers de los zeñores que lo tengan to dispuesto pa marcharse dentro de media hora.
- FIN. De zeguía Y usté disimule.
- ANG. Los que habéis debido disimular habéis sío vosotros. ¿Qué demonios de niños! (Vase Angustias por la derecha y Finuras hace mutis por el foro Por allí, salen la GARBOSA y JOSE LUIS.)
- GARB. Pero no seas loco, Jozé Lui. ¿A qué aguardas pa gorré a Zeviya?...
- J. LUIS Déjame, Garbosa; quiero verla por úrtima vez.
- GARB. ¿No te digo que ella no se va hoy con el Marqué?
- J. LU S ¿Que no se va?...
- GARB. No. Esos ocho días que van a pasarse todos en Sevilla, ella quiere pasárselos aquí. Ha pedido a zu pare que ze lo conzienza, ya que luego ha de tardar mucho en volver por estos sitios. Esa será su despedía.
- J. LUIS Pero dime, ¿por qué yoraba esta mañana? Tú lo sabes...
- GARB. Que no lo sé te digo.
- J. LUIS ¡Toa mi vía daría por quitarle una penal...

GARB. Ven; por la ventana de allá fuera la veremos  
sin que nos vea... Vamos...  
J. LUIS Vamos. (Vanse por la lateral derecha.)

### Música

(Sale ROCÍO de la lateral izquierda.)  
Rocío Siempre a solas con mi pena  
ha de ser mi vida siempre,  
que el amor que era mi vida  
es mi angustia y es mi muerte.  
¡Virgen del Rocío, Santa Madre mía,  
ya no hay esperanza, ya no hay alegría!  
Si amor sus labios mintieron  
¿por qué cruel me engañaba,  
si tan solo en su cariño  
yo cifraba mi esperanza?  
(Sale GABRIEL por la lateral izquierda y se dirige a ella.)

GAB. Rocío...  
Rocío Gabriel..  
GAB. No desprecies mi cariño  
que te juro que es constante  
como siempre el amor mío.

Rocío Ese amor que me pides  
es mi tormento;  
deja que lllore a solas  
mi desconsuelo.

GAB. No desoigas mi pena,  
oye mi ruego,  
que si tú me desprecias,  
de pena muero.

Rocío El amor que tú me pides  
yo nunca podré ofrecerte,  
que sería la desgracia  
de otra mujer para siempre.  
Mi amor es imposible,  
yo no puedo quererte;  
mis esperanzas huyen,  
mis alegrías mueren.

GARB. ¡Rocío del alma mía,  
tú mi amor no lo comprendes;  
a ti sola yo te adoro,  
a ti sola he de quererte.

Rocío, no me desprecies,  
por favor, no me abandones,  
no mates mis alegrías,  
no mates mis ilusiones.

Rocío

La dicha que soñé  
no se ha de realizar,  
que debo despreciar  
su amor que era mi fe.  
Mi angustia y mi dolor  
le debo de ocultar,  
que debo renunciar  
al sueño de mi amor.

GAB.

La dicha que soñé  
no se ha de realizar  
si llega a despreciar  
mi amor que era mi fe.  
Su angustia y su dolor  
no puede ya ocultar,  
no debes renunciar  
al sueño de tu amor.

(A un tiempo.)

GAB.

Escucha mi penar,  
atiende mi dolor;  
¿me vas a despreciar  
si te amo con pasión?

Rocío

Calla, no insistas  
con loco empeño,  
que nada logras  
aunque te quiero.

GAB.

Calla, no insistas  
con loco empeño,  
que nada logras  
porque te quiero.

(A un tiempo.)

### Hablado

Rocío

Vete, Gabriel, vete; nuestro cariño es imposible...

GAB.

No, Rocío, no. Mi madre se empeña en esa boda. Mis amores con Isabel son cosa suya. Yo he sido un cobarde, y por serlo he fingido, he mentado un cariño que no siento; pero esto se terminó.

Rocío

Nunca, Gabriel, nunca. Mi hermana te quiere... Yo no puedo quererte ya...

GAB.

Mi felicidad eres tú.

- Rocio Isabel sabrá hacerte feliz. (En este momento aparece por la puerta de la izquierda ISABEL, que escucha complacida lo que sigue.) Isabel es muy buena, yo sé que en este cariño tiene ella puestas sus esperanzas. Merece ser feliz y debe serlo. Nos quiere tanto a los dos que debemos procurar que lo sea.
- ISAB. Rocío ..
- Rocio ¿Nos estabas escuchando?...
- ISAB. Te he oído a ti.
- Rocio Pues eso basta, porque es repetición de lo que Gabriel me ha dicho antes. ¿No es verdad que piensa usted lo mismo?... Hágala usted muy dichosa. (Abraza a Isabel.)
- (Por la izquierda salen EL MARQUÉS y SARVAÓ.)
- MAR. (A Sarvaó.) Anda, anda a ver si están dispuestos los coches, que ya es noche cerrada.
- SAR. De zaguía, señó Marqué. (Vase por la puerta del foro.)
- MAR. Vamos, vamos, que ya es tarde.
- ISAB. (A Rocio.) ¿Insistes en quedarte?...
- Rocio Sí unos días más...
- MAR. (A Gabriel.) No hay quien la convenza. Yo la dejo porque me hago cargo, es muy natural... Tiene que haber tomado cariño a estas gentes.
- ISAB. Pero si más tarde o más pronto has de venir con nosotros, ¿por qué no ahora?...
- Rocio Debo quedarme. ¿No es cierto, Gabriel?
- GAB. (A Isabel.) No insistas.
- Rocio Entre esta gente me he criado, y al ir a abandonarla, me da mucha pena, porque me parece que lejos de aquí no puedo ser feliz nunca.
- ISAB. Eso, no, porque dentro de unos días volveremos papá y yo a buscarte, y entonces... .
- Rocio Entonces .. ya hablaremos tú y yo.
- (Por la izquierda salen DON RAMON, DON ELÍAS, PABLO y los amigos.)
- ELÍAS ¿Qué, nos vamos ya?...
- MAR. En seguida...
- (Por el foro salen SARVAÓ y EL FINURAS y por la derecha ANGUSTIAS y CORAL.)
- SAR. Ya están los automóviles dispuestos....
- MAR. Pues en marcha.
- ANG. Adiós, zeñó Marqué...
- MAR. Adiós. Adiós, Coraliyo..

- COR. Vaya con Dios mi amo. (A Isabel.) ¿Me deja la zeñorita que la dé un bezo?...  
ANG. Y a mí.  
ISAB. No faltaba más. (Se besan.)  
ELÍAS (A Rocío.) ¿Conque usted se queda?...  
ROCÍO Sí, señor; me quedo.  
MAR. Adiós, Rocío, hasta dentro de unos días. (La besa.)  
Rocío Adiós...  
ISAB. (Besándola.) Hasta muy pronto...  
Rocío Adiós, Isabel..  
(Todos los invitados se van despidiendo de Rocío y luego se dirigen hacia la puerta del foro.)  
ELÍAS Lo mismo digo, hasta muy pronto...  
Rocío Sí, hasta muy pronto...  
GAB. (Dando la mano a Rocío.) Rocío..  
Rocío (En voz muy baja.) Hasta nunca, Gabriel. (se encaminan todos hacia la puerta del foro. Mucha animación)  
FIN. (A Coraliyo.) Chiquiya, qué par de *autosmosviles*... Un 40 H. P. y otro no sé cuántas haches pes, que son dos presiosidades...  
COR. Zargamos a despedirlos...  
ANG. Sí, sí...  
(Desaparecen los invitados por el foro. Rocío también. Queda la escena sola unos momentos.)  
Rocío (Dentro) Adiós.. adiós..  
ISAB. (Idem.) Adiós, Rocío..  
MAR. (Idem.) Adiós..  
ELÍAS (Idem.) En marcha...  
SAR. (Idem.) Quitarse de en medio. (Oyense las bocinas de los autos. Pausa corta. En seguida sale ROCÍO por el foro y se deja caer llorando sobre una silla )  
Rocío ¡Sí, que sea feliz ella!  
(Por la derecha salen GARBOSA y JOSE LUIS. Sin que Rocío se dé cuenta de la presencia de ellos, atraviesan la escena y se dirigen hacia la puerta del foro.)  
J. LUIS ¡Pobre Rocío!..  
GARB. (Empujando suavemente a José Luis para que no se detenga.) ¡Pobresita, pobresita!... (Vanse José Luis y la Garbosa por la puerta del foro.)

### Música

(Oyese la voz de José Luis que canta dentro, con acento de profunda amargura.)

J. LUIS

¡Qué verdá dise la copla:  
«Tu querer y mi querer,

aunque lo rieguen con llanto  
no puede prevaleser!...»

Rocío

(Levanta la cabeza y con voz triste y doliente, canta:)

¡Qué rasón tiene la copla:

«Mi querer y su querer,  
aunque lo rieguen con llanto  
no puede prevaleser!...»

(Cae lentamente el telón. Fuerte en la orquesta.)

FIN DE LA ZARZUELA



## Obras de José Ramos Martín

---

**Madrecita.**—Cuadro de comedia en prosa, original.

**El nido de la paloma.**—Comedia en dos actos y en prosa, original.

**La leyenda del maestro.**—Comedia en dos actos y en prosa, original.

**El redil.**—Comedia en dos actos y en prosa, original.

**Hormiguita.**—Comedia en dos actos y en prosa, original.

**Gramática parda.**—Entremés en prosa, original.

**Las madreelvas.**—Comedia en tres actos y en prosa, original.

**Esta noche es Nochebuena...**—Fantasía de Navidad en un acto, dividido en cuatro cuadros, en prosa y verso, original. Música del maestro Gerónimo Giménez.

**Los inculpables.**—Drama en tres actos, divididos en cuatro cuadros y epílogo, en prosa, original.

**Tras Tristán.**—Historieta cómico-lírica en un acto, dividido en cinco cuadros, en prosa, original. Música del maestro Gerónimo Giménez.

**Abejas y zánganos.** (\*)—Humorada cómico-lírica en un acto, dividido en tres cuadros, en prosa, original. Música del maestro Gerónimo Giménez.

**Soleares.**—Zarzuela en un acto, dividido en tres cuadros, en prosa, original. Música del maestro Gerónimo Giménez.

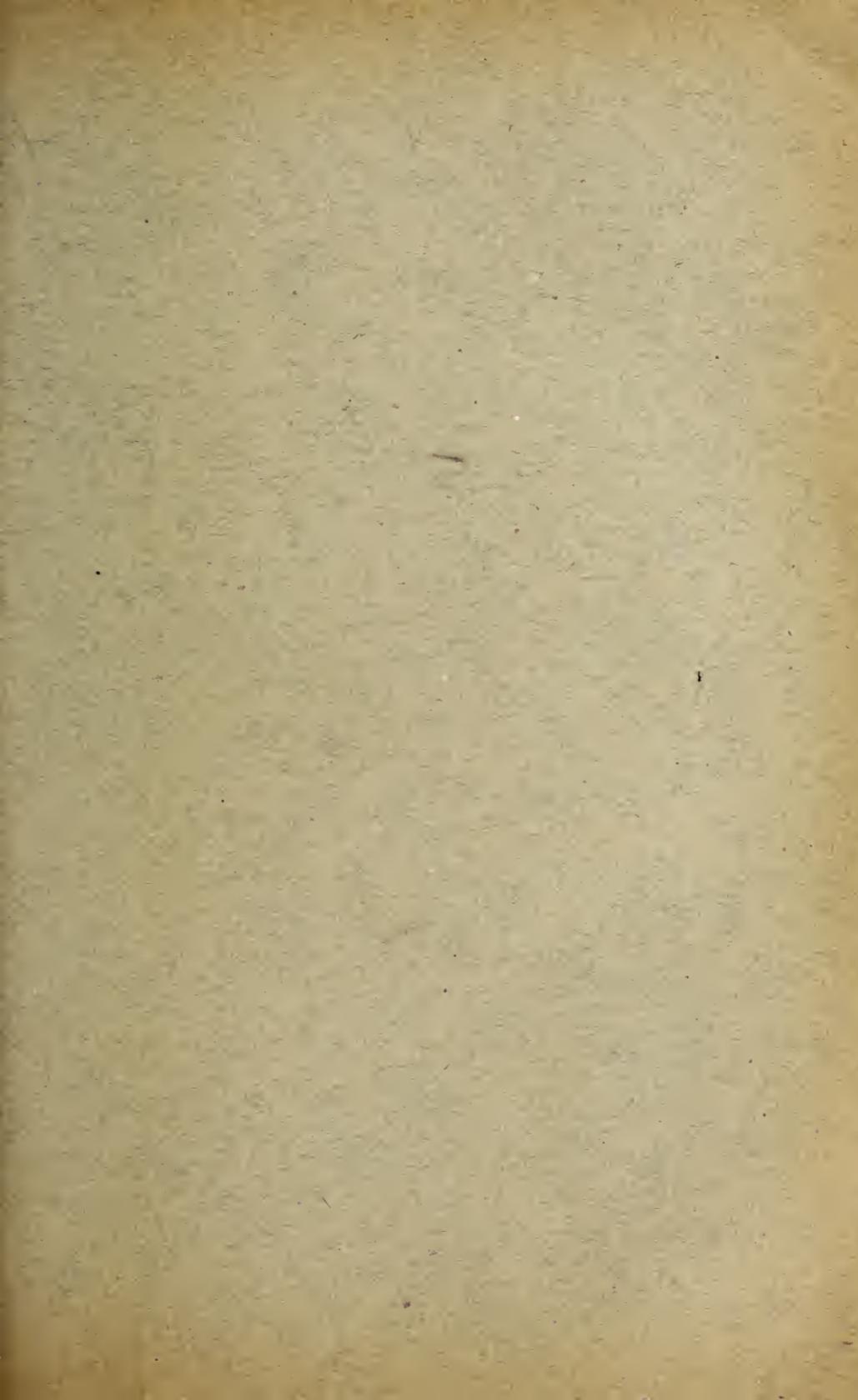
---

(\*) En colaboración con Emilio Ferraz Revenga.

5161

THE HISTORY OF THE

The first part of the history of the  
 city of London is contained in the  
 following chapters. The second part  
 contains the history of the city of  
 London from the year 1066 to the  
 year 1500. The third part contains  
 the history of the city of London  
 from the year 1500 to the year  
 1600. The fourth part contains  
 the history of the city of London  
 from the year 1600 to the year  
 1700. The fifth part contains  
 the history of the city of London  
 from the year 1700 to the year  
 1800. The sixth part contains  
 the history of the city of London  
 from the year 1800 to the year  
 1900. The seventh part contains  
 the history of the city of London  
 from the year 1900 to the year  
 2000.



PRECIO: 1,50 PESETAS